

# “QUICK”

## ■ POMPE PER TRAVASO GASOLIO

### IMPIEGHI

Le elettropompe della serie “QUICK” sono state progettate per travasare gasolio da fusti, cisterne o altri contenitori.

Indispensabile presso fattorie, industrie, imprese di costruzioni o trasporti e abitazioni private, per riempire i serbatoi delle macchine agricole, camion o bus, macchine da giardinaggio o altri mezzi alimentati a gasolio. Possono inoltre essere utilizzate per alimentare gli impianti di riscaldamento a gasolio.

**Attenzione: è vietato l'uso delle elettropompe della serie “QUICK” per benzina, acidi o liquidi esplosivi.**

### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

**QUICK MINI:** Elettropompa autoadescante con girante a palette tipo volumetrico con by-pass incorporato. Fornita di 4m. di tubo raccordato, filtro aspirazione, pistola da travaso in plastica, interruttore, 1 m di cavo con clips per collegamento ad alimentatori



**QUICK MIDI:** Elettropompa monoblocco con girante tipo periferica. Fornita di 4 m di tubo raccordato, valvola di fondo in ottone, pistola da travaso in plastica, interruttore, 1 m di cavo con spina.



**QUICK MAXI:** Elettropompa centrifuga autoadescante ad anello liquido. Fornita di 4 m di tubo raccordato, valvola di fondo in ottone, pistola da travaso in plastica, interruttore, 1 m di cavo con spina.

### QUICK STATION

Stazione per travaso gasolio completa di elettropompa autoadescante tipo “QUICK MAXI”, 2 + 4 m di tubo raccordato, valvola di fondo in ottone, pistola da travaso automatica, contalitri, interruttore, 1 m di cavo con spina.

## ■ ELECTRIC PUMPS FOR DIESEL OIL

### APPLICATIONS

The electric pumps series Quick have been designed for diesel oil decanting from drums, casks, tanks and from other containers. They are the basic instruments in farms, industries, transport and building companies, private houses, for filling tanks of agricultural machineries, gardening machineries and other means equipped with diesel motors. They can also be utilized for filling diesel oil heating systems.

**Attention: the electric pumps series “QUICK” must not be use with petrol, acids and other explosive liquids.**

### TECHNICAL FEATURES

**QUICK MINI:** Self-priming paddle electric pump, volumetric type, with incorporated by-pass. Equipped with 4m. connected hose, suction filter, plastic gun, switch, 1 m cable with clips connecting feeders.



**QUICK MIDI:** Closed-coupled electrical pump with peripheral impeller, equipped with 4 m connected hose, brass foot valve, plastic gun, switch, 1 m cable with plug.

**QUICK MAXI:** Liquid ring self-priming centrifugal electric pump equipped with 4 m connected hose, brass foot valve, plastic gun, switch and 1 m cable with plug.

### QUICK STATION

Diesel oil station equipped with self-priming electrical pump type “QUICK MAXI”, 2 + 4 m connected hose, brass foot valve, automatic gun, flow meter, switch, 1 m cable with plug.



## POMPES POUR TRANSVAISEMENT GASOIL

### EMPLOIS

Les électropompes de la série "QUICK" ont été conçues pour transvaser du gasoil de bidons, cisterne ou autres récipients. Indispensable dans les usines, les industries, les entreprises de construction ou de transport et les habitations privées, pour remplir les réservoirs des machines agricoles, les camions ou les bus, les engins de jardinage ou autres engins alimentés au gasoil. Elles peuvent de plus être utilisées pour alimenter les équipements de chauffage au fuel.

**Attention : il est interdit d'utiliser les électropompes de la série "QUICK" pour l'essence, des acides ou des liquides explosifs.**

### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

QUICK MINI: Électropompe autoamorçante avec roue à aubes type volumétrique avec by-pass incorporé. Fournie avec 4m. de tuyau raccordé, filtre aspiration, pistolet de transvasement en plastique, interrupteur, 1 m de fil avec clips pour raccordement à des alimentateurs

QUICK MIDI: Électropompe monobloc avec roue type périphérique. Fournie avec 4m. de tuyau raccordé, valve d'arrêt en laiton, pistolet de transvasement en plastique, interrupteur, 1 m de fil avec fiche.

QUICK MAXI: Électropompe centrifuge autoamorçante à anneau liquide. Fournie avec 4m. de tuyau raccordé, valve d'arrêt en laiton, pistolet de transvasement en plastique, interrupteur, 1 m de fil avec fiche.

### QUICK STATION

Station pour transvasement de gasoil munie d'une électropompe autoamorçante type "QUICK MAXI", 2 + 4 m de tuyau raccordé, valve d'arrêt en laiton, pistolet de transvasement automatique, compte-litres, interrupteur, 1 m de fil avec fiche.

## BOMBAS DE TRASVASE DE GASÓLEO

### APLICACIONES

Las electrobombas de la serie "QUICK" han sido proyectadas para trasvasar gasoleo desde barriles, cisternas u otros contenedores. Indispensable en granjas, industrias, empresas de construcción o de transportes y casas particulares, para llenar los depósitos de la maquinaria agrícola, camiones o autobuses, máquinas de jardinería u otros medios alimentados a gasoleo. Pueden también ser utilizados para alimentar las instalaciones de calefacción a gasoleo. **Atención: está prohibido el uso de las electrobombas de la serie "QUICK" con gasolina, ácidos o líquidos explosivos.**

### CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCIÓN

QUICK MINI: Electrobomba autocebada con impulsor de paletas de tipo volumétrico con tubo de derivación incorporado. Dotada de 4m. de manguera empalmada, filtro de aspiración, pistola de trasvase de plástico, interruptor, 1 m di cable con clips para conectarse a los alimentadores

QUICK MIDI: Electrobomba monoblock con impulsor de tipo periférica. Dotada de 4 m de manguera empalmada, válvula de fondo de latón, pistola de trasvase de plástico, interruptor, 1 m de cable con enchufe.

QUICK MAXI: Electrobomba centrifuga autocebada de anillo líquido. Dotada de 4 m de manguera empalmada, válvula de fondo de latón, pistola de trasvase de plástico, interruptor, 1 m de cable con enchufe.

### QUICK STATION

Estación para trasvase de gasoleo provista de electrobomba autocebada tipo "QUICK MAXI", 2 + 4 m de manguera empalmada, válvula di fondo de latón, pistola de trasvase automática, cuentalitros, interruptor, 1 m de cable con enchufe.

TIPO TYPE	Tensione nomiale Rated voltage [V]	Potenza assorbita Input power [W]	Corrente assorbita Input current [A]	Portata max Max capacity [l/1']	Prevalenza max Max. head [m]	DN	Peso Weight [Kg]	Quantità per pallet Quantity per pallet
QUICK MINI 12	12	140	11.8	40	12	1" X 1"	5	77
QUICK MINI 24	24	140	5.8	40	12	1" X 1"	5	77

TIPO TYPE	Frequenza Frequency [Hz]	Potenza nomiale Nominal power kW	Potenza assorbita Input power [W]	Condensatore Capacitor 450 V max [μF]	Corrente assorbita Input current [A]	Portata max Max. capacity [l/1']	Prevalenza max Max. head [m]	DN	Peso Weight [Kg]	Quantità per pallet Quantity per pallet	
QUICK MIDI	50	0,37	0,5	435	10	2,7	36	37	1" X 1"	7,9	77

TIPO TYPE	Frequenza Frequency [Hz]	Potenza nomiale Nominal power kW	Potenza assorbita Input power [W]	Condensatore Capacitor 450 V max [μF]	Corrente assorbita Input current [A]	Portata max Max. capacity [l/1']	Prevalenza max Max. head [m]	DN	Peso Weight [Kg]	Quantità per pallet Quantity per pallet	
QUICK MAXI	50	0,59	0,8	800	14	3,9	40	40	1" X 1"	12,3	77